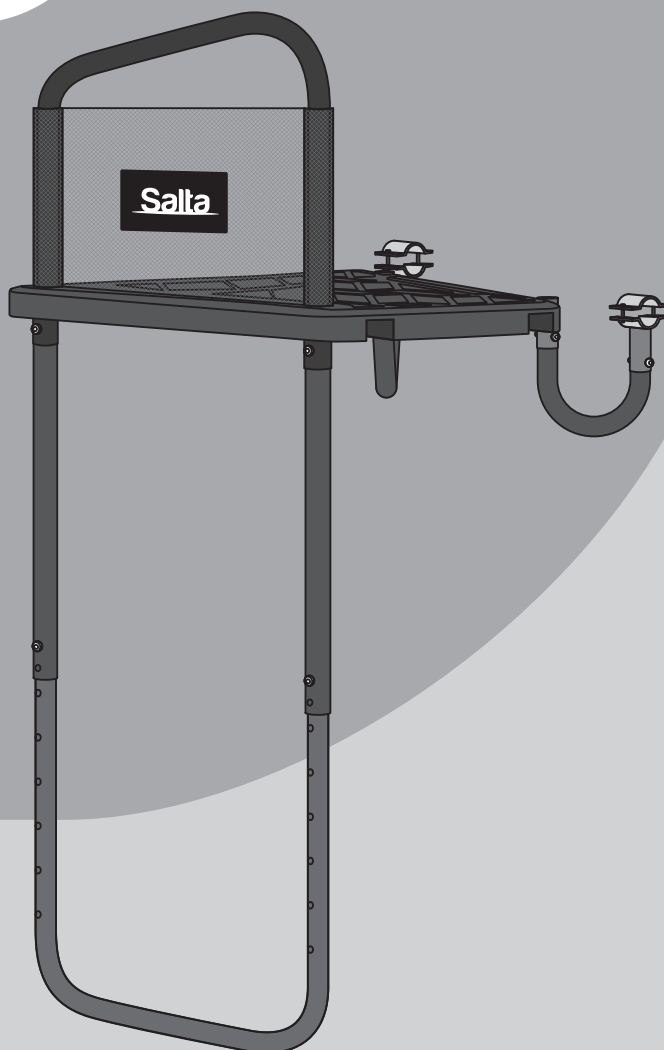


# Salta



## PLATFORM

TRAMPOLINE ACCESSORY

User manual | Gebruikershandleiding | Gebrauchsanweisung | Mode d'emploi | Brugervejledning  
Käyttöohje | Brukerhåndbok | Bruksanvisning | Manuale dell'utente | Podręcznik użytkownika

GB NL DE FR DK FI NO SE IT PL

ITEM 5247













**Warning!** Choking hazard, small parts. Adult assembly required. Read this manual prior to assembling and using this product. Retain this manual for future reference.



**Achtung!** Erstickungsgefahr, kleine Teile. Die Montage darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden. Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Produkt aufbauen und benutzen. Diese Anleitung für späteres Nachschlagen aufbewahren.



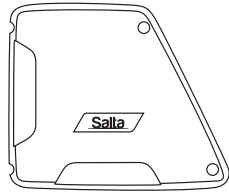

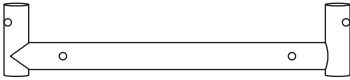
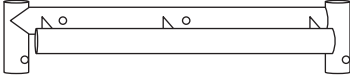
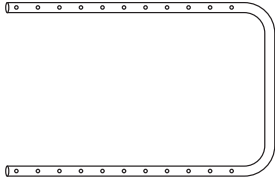
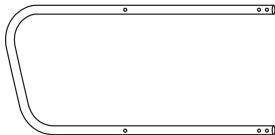
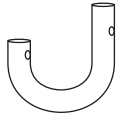
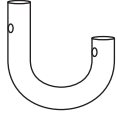
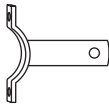

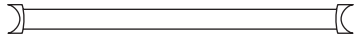
-  **Warning!** Choking hazard, small parts. Read this manual prior to assembling and using this product. Retain the maintenance instruction manual.
-  **Waarschuwing!** Verstikkingsgevaar. Kleine onderdelen. Lees deze handleiding voor het assembleren en gebruik van het product. Bewaar deze handleiding voor later.
-  **Warnung!** Erstickungsgefahr. Kleine Teile. Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Produkt zusammenbauen und benutzen. Diese Anleitung für späteres Nachschlagen aufbewahren.
-  **Avertissement !** Risque d'étouffement. Petit pièces. Lisez le présent manuel avant d'assembler et d'utiliser ce produit. Conservez le manuel d'entretien.
-  **Adversel!** Risiko for kvælning. Indeholder små dele. Læs denne manual før du samler og bruger dette produkt. Gem vedligeholdelsesvejledningen.
-  **Varoitus!** Tukehtumisvaara. Sisältää pieniä osia. Lue tämä käyttöohje ennen tuotteen kokoamista ja käyttämistä. Säilytä käyttö- ja hoito-ohjeet.
-  **Advarsel!** Kvelningsfare. Små deler. Les denne brukerhåndboken før dette produktet monteres og tas i bruk. Ta vare på instruksjonshåndboken.
-  **Varning!** Risk för kvävning. Innehåller smådelar. Läs denna handbok innan du monterar och använder produkten. Spara underhållsanvisningarna.
-  **Attenzione!** Rischio di soffocamento. Piccole parti. Leggere il presente manuale prima di assemblare e utilizzare il prodotto. Conservare il manuale di istruzioni per la manutenzione.
-  **Ostrzeżenie!** Zagrożenie zadławieniem. Małe elementy. Niniejszą instrukcję należy przeczytać przed rozpoczęciem montażu i użyciem tego produktu. Należy zachować podręcznik konserwacji.



## **VIDEO INSTRUCTIONS**

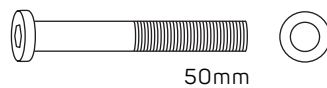
SCAN OR GO TO [WWW.SALTA.COM/QR](http://WWW.SALTA.COM/QR)

## PACK CONTENTS / PACKUNGSINHALT

Reference number Referenznummer	Part number Teilenummer	Item image Artikelbild	5247
<u>1</u> /	PLFO001		1x
<u>2</u> /	PLFO002		1x
<u>3</u> /	PLFO010		1x
<u>4</u> /	PLFO011		1x
<u>5</u> /	PLFO015		1x
<u>6</u> /	PLFO016		1x
<u>7</u> /	PLFO020		1x
<u>8</u> /	PLFO021		1x
<u>9</u> /	PLFO025		2x
<u>10</u> /	PLFO026		2x
<u>11</u> /	PLFO030		2x

Reference number  
ReferenznummerPart number  
TeilenummerItem image  
Artikelbild12 /

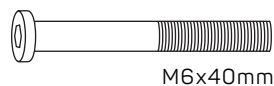
PLFO040



4x

13 /

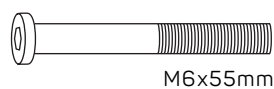
PLFO041



4x

14 /

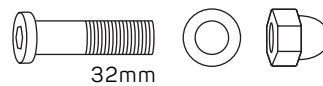
PLFO042



4x

15 /

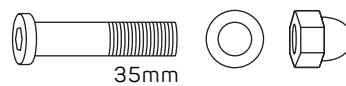
PLFO043



4x

16 /

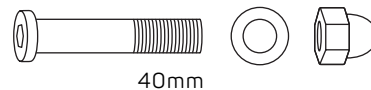
PLFO044



2x

17 /

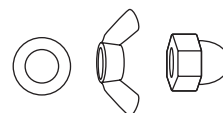
PLFO045



2x

18 /

PLFO046



4x

19 /

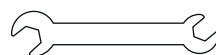
PLFO050



2x

20 /

PLFO100



1x

21 /

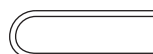
PLFO150



1x

22 /

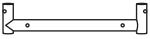
PLFO400



1x

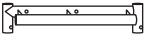
**1**

3/



1x

4/

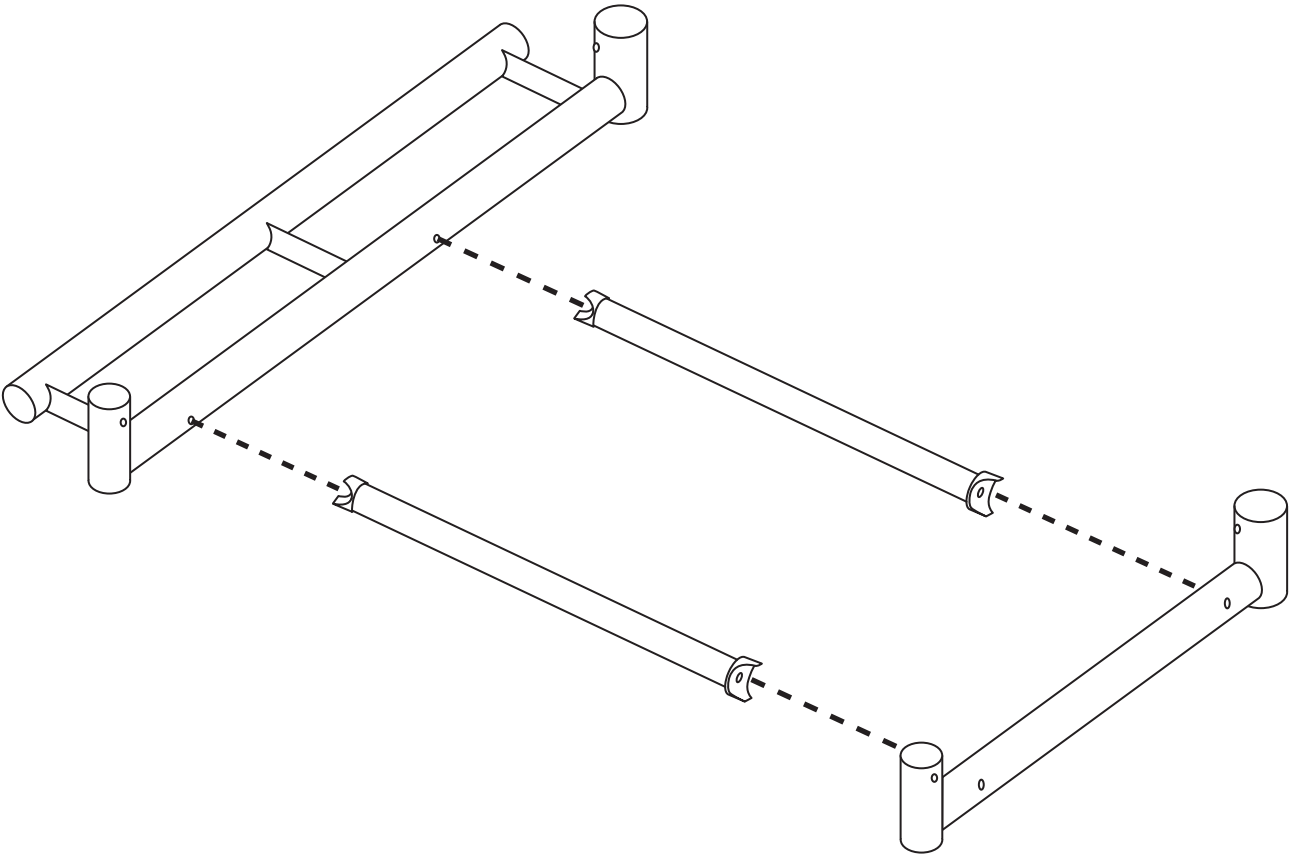


1x

11/



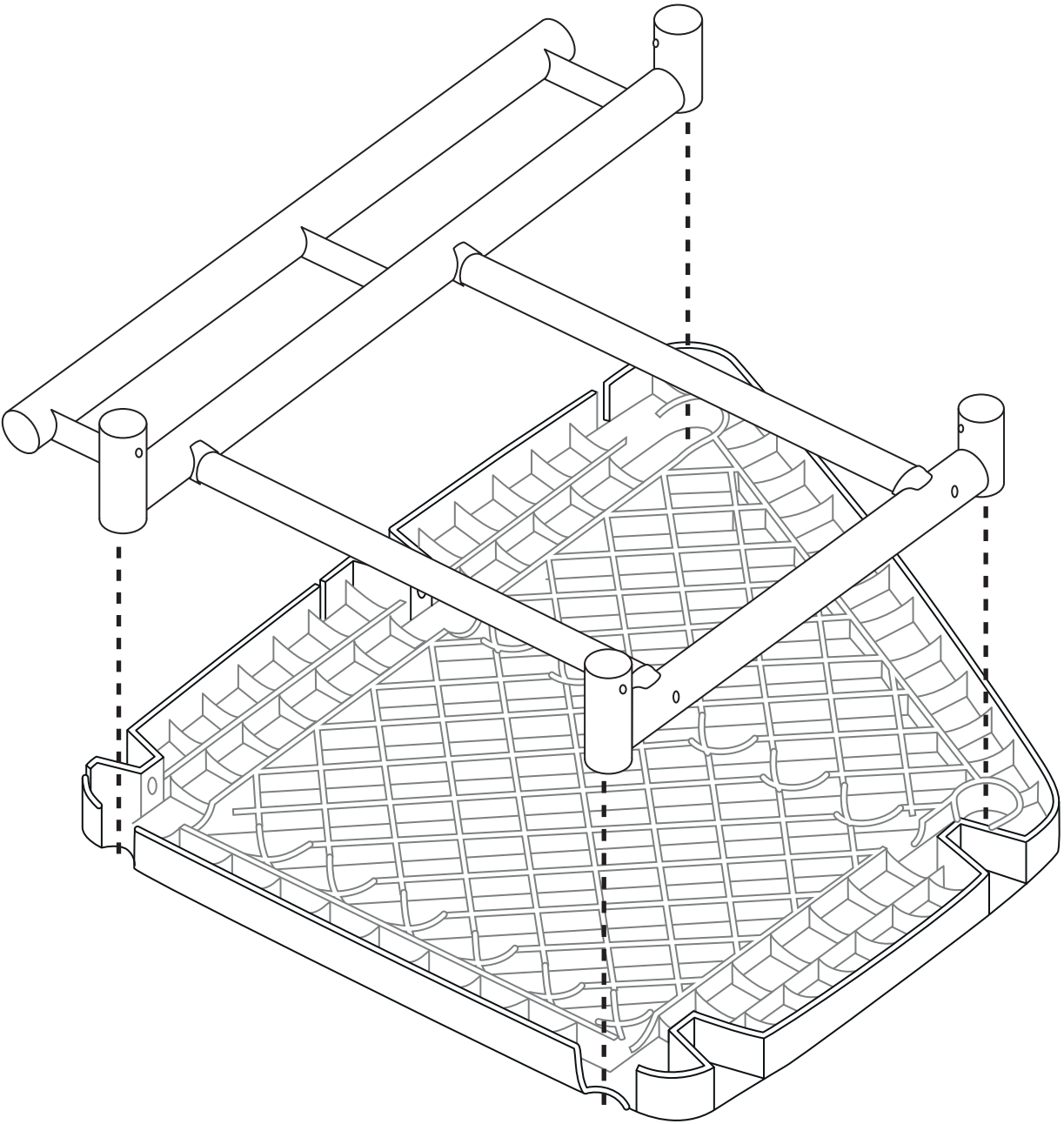
2x



2



1x

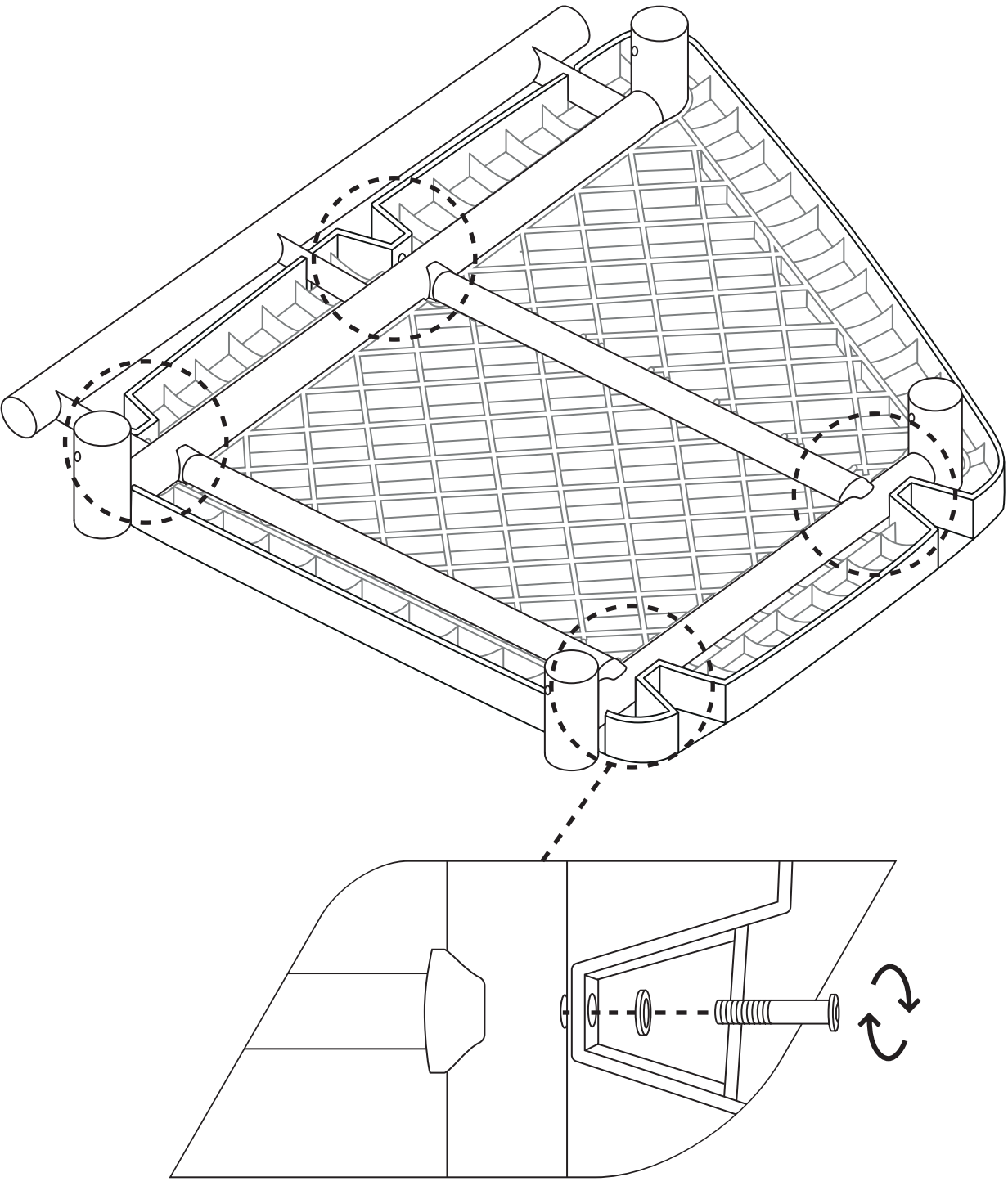


3

12 /



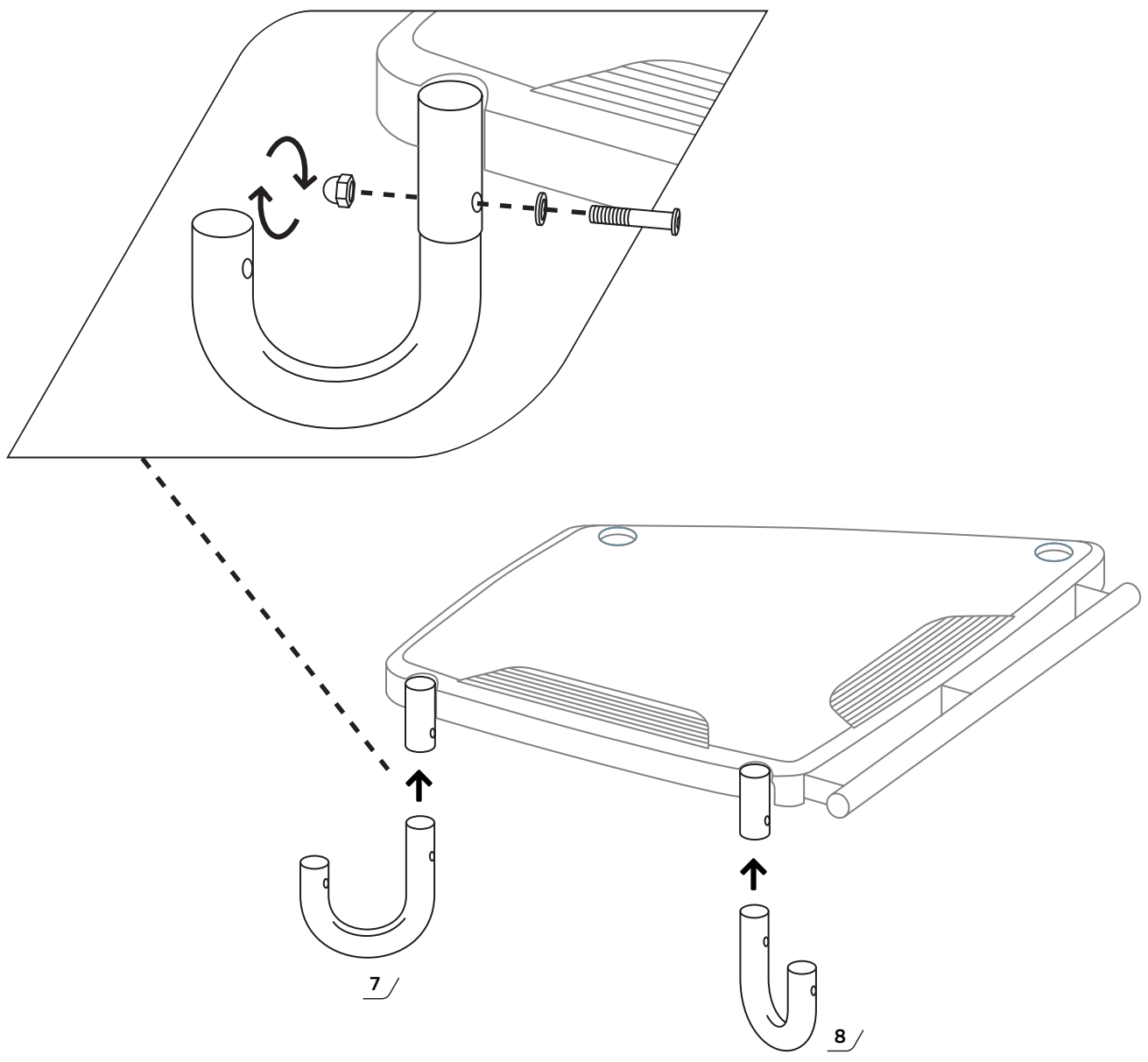
4x





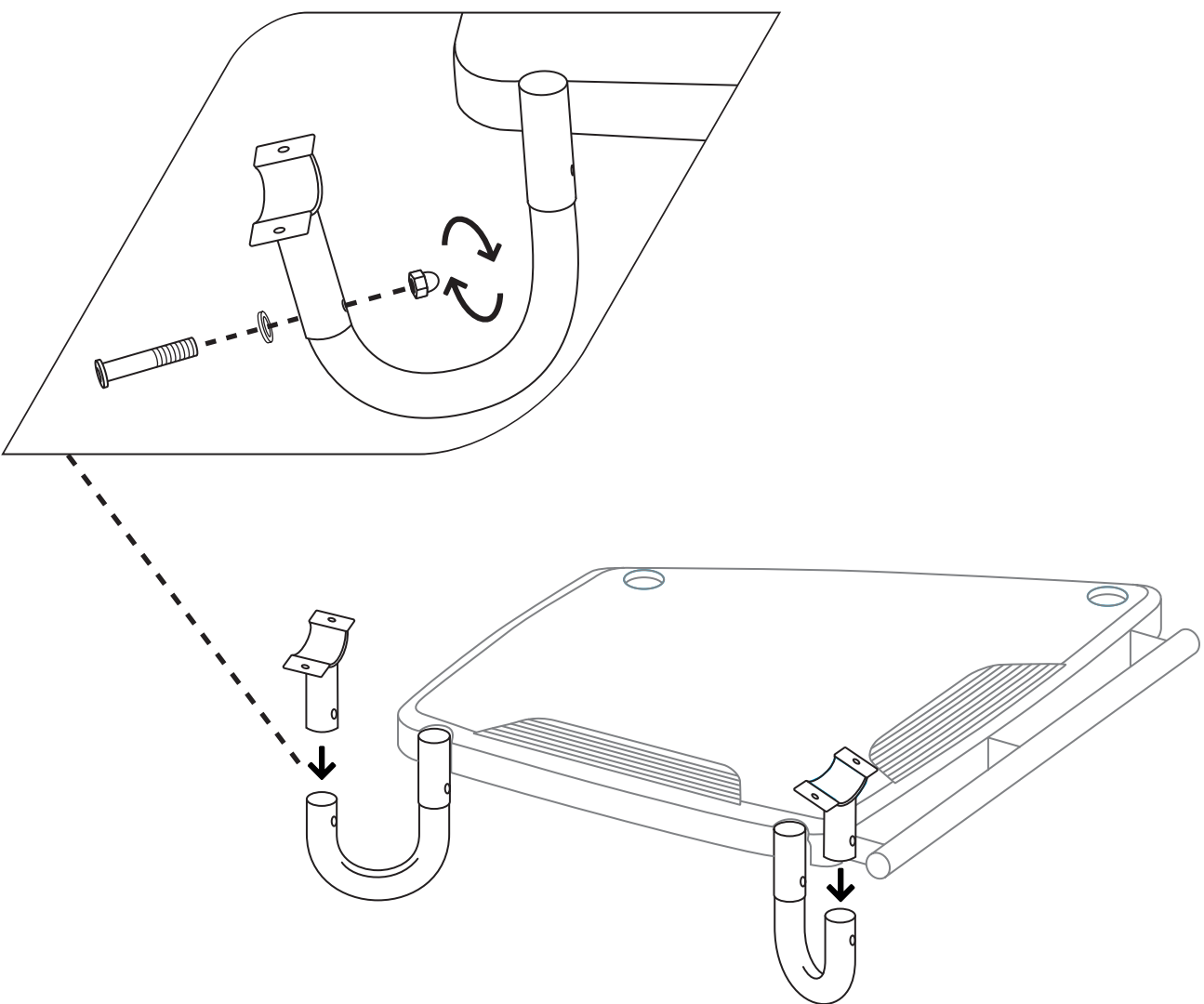
4

- 7/  
1x
- 8/  
1x
- 15/  
2x



5

- 9 / 2x
- 15 / 2x



**6**

2/

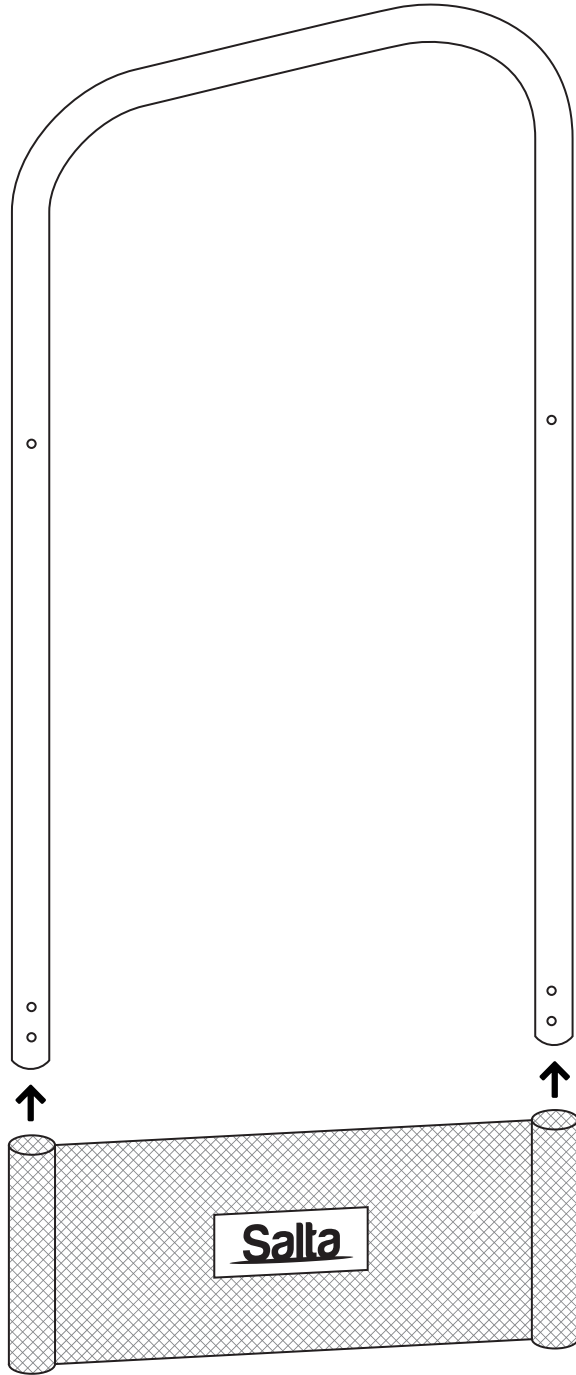


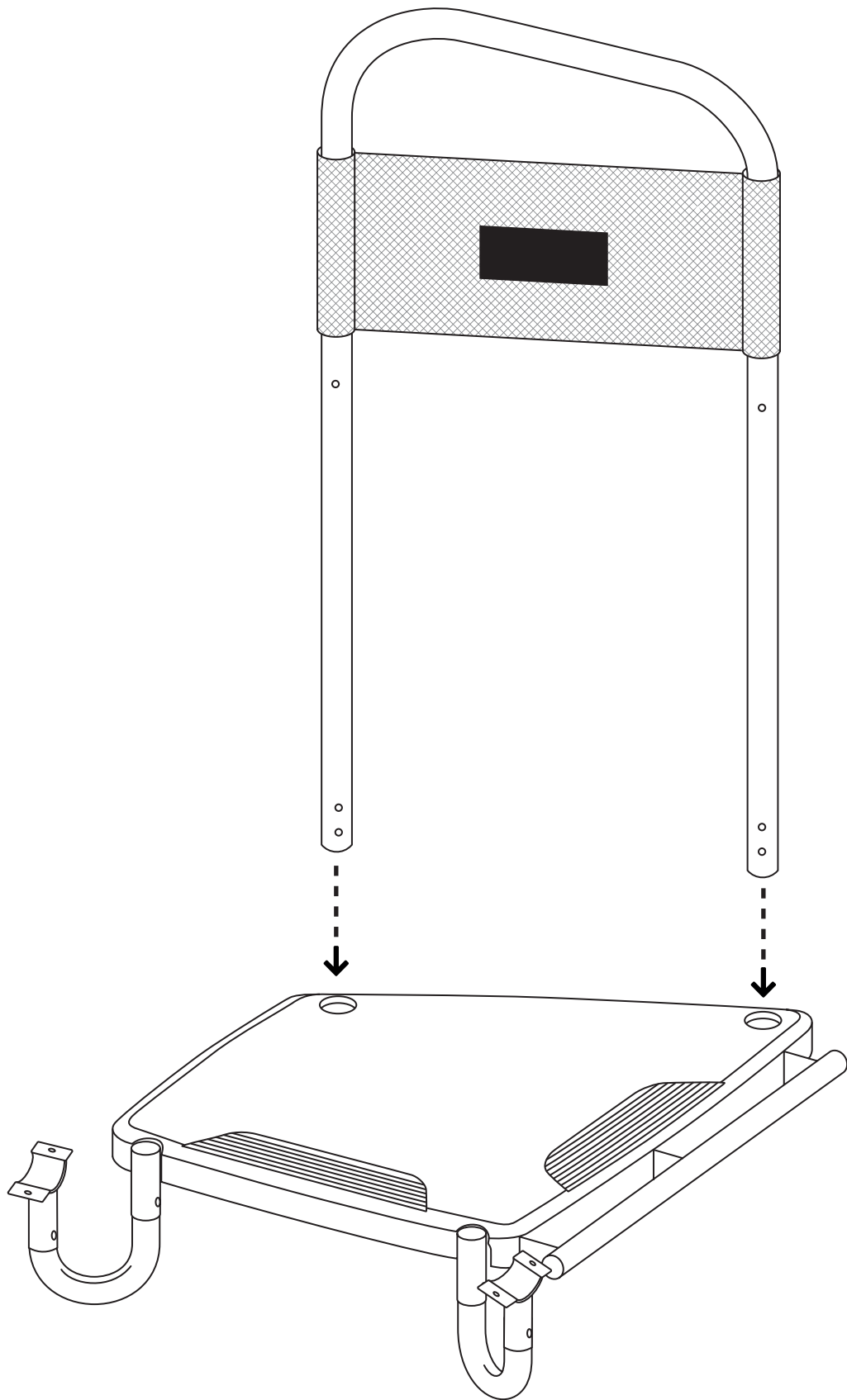
1x

6/





1x

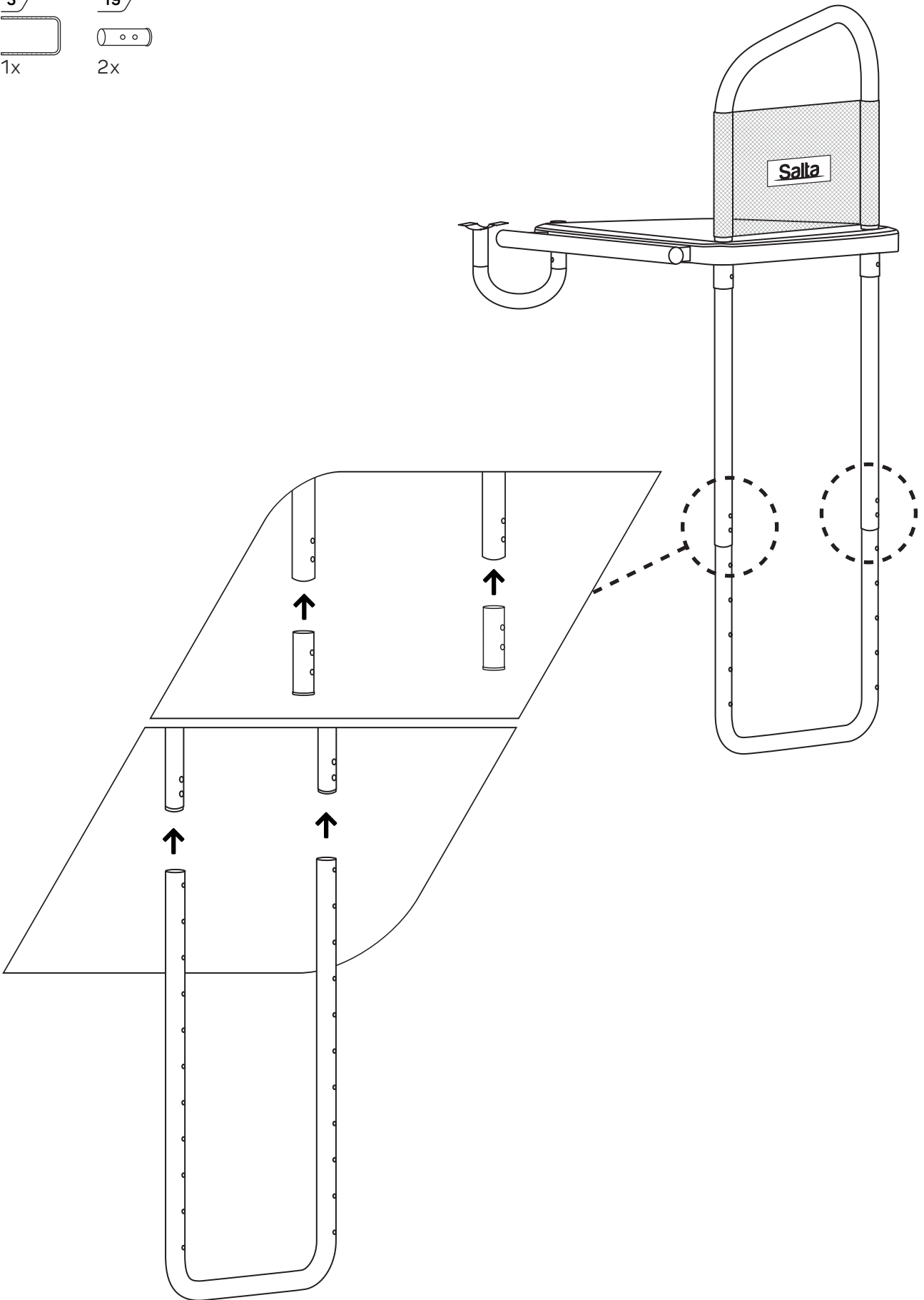




**8**

5/  
  
1x

19/  
  
2x



**9**

10/



2x

18/



4x

Z/

<math>\varnothing 48\text{mm}</math>

>math>\varnothing 48\text{mm}</math>

13/

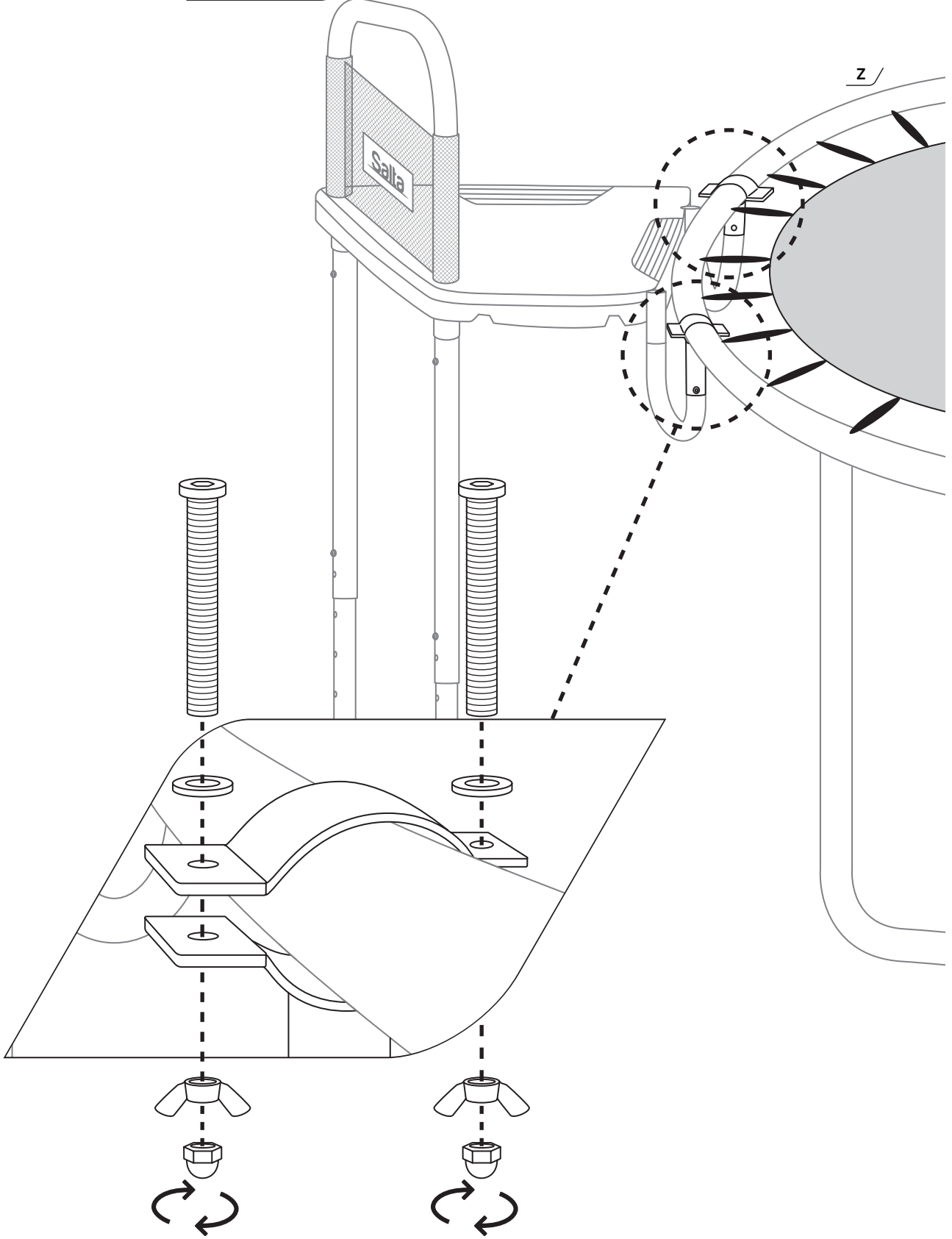


4x

14/



4x



10

16 /

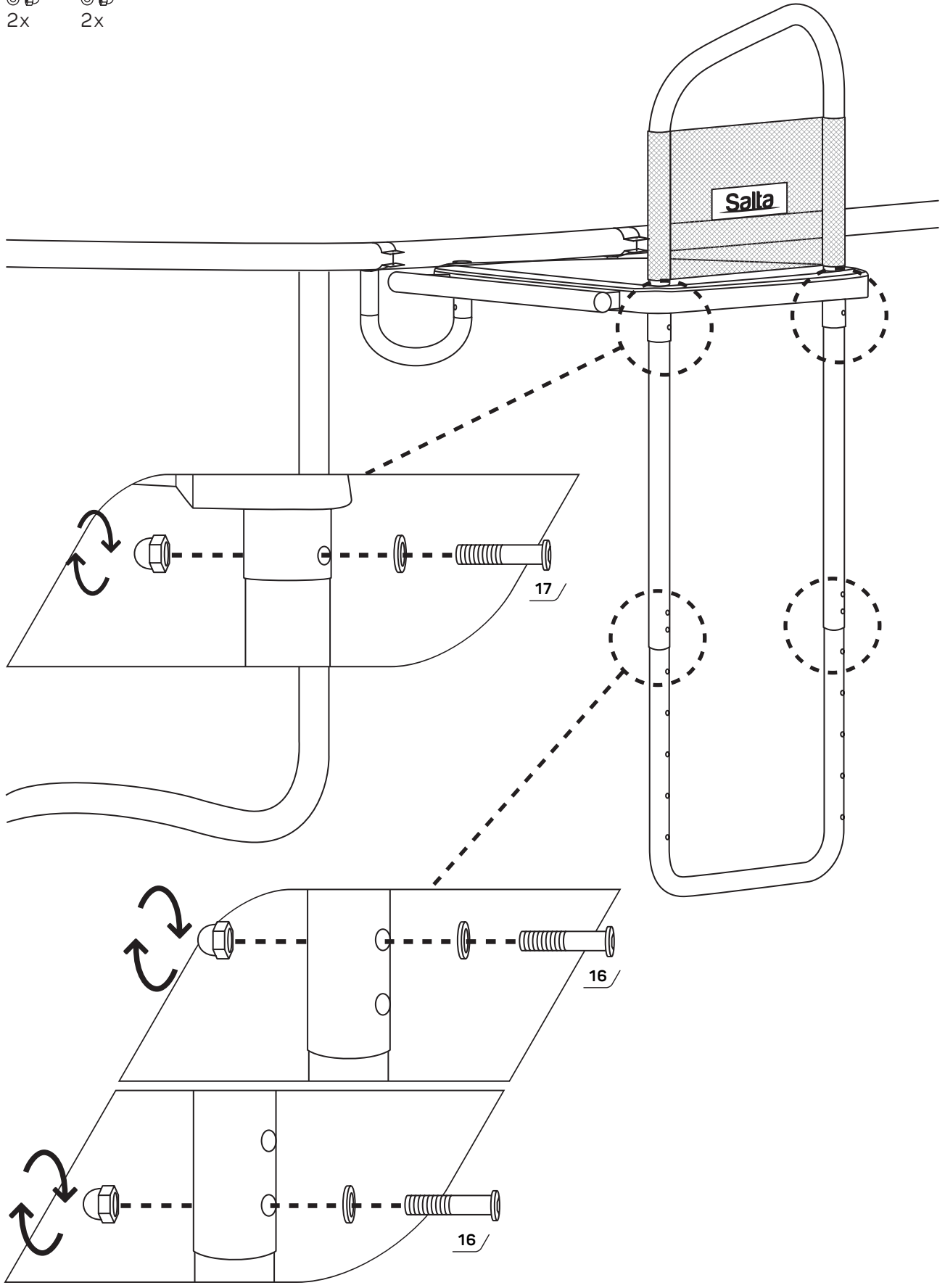


2x

17 /



2x

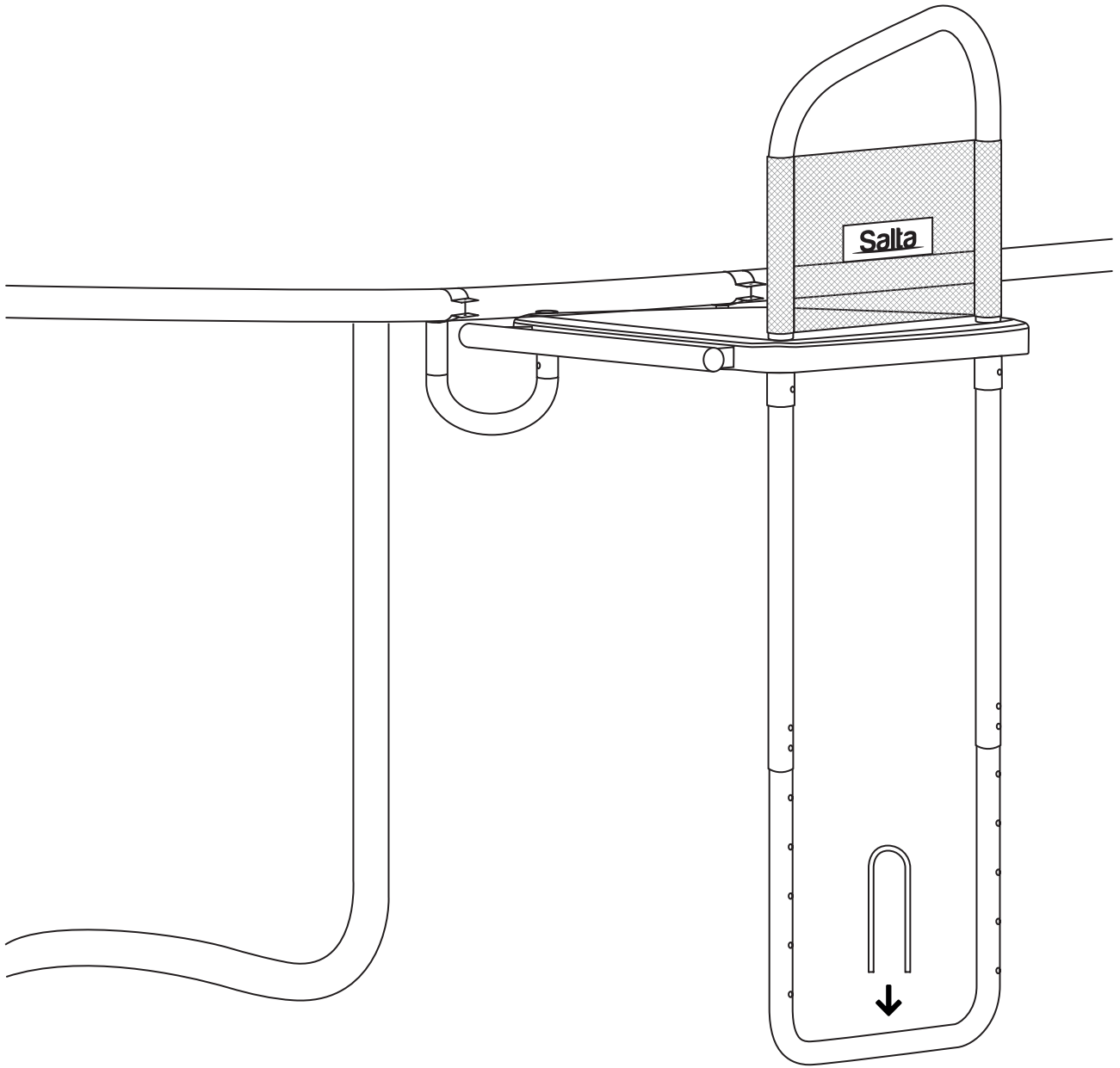


11

22/



1x







**Ready to use!**

**Bereit zur Nutzung!**

## 1. **WARNING!**

- Choking hazard, small parts.
- Read this manual prior to assembling and using this product.
- Retain the maintenance instruction manual.
- Only for domestic and outdoor use.
- Only suitable for trampolines with a frame (top rail) height between 62 cm and 122 cm, and a maximum top rail (frame) diameter of 60 mm.
- Maximum user weight: 180kg.
- Not intended for children under 36 months.
- The product has been deemed appropriate for children of 6 years of age based on its attributes.
- The product shall be assembled by an adult in accordance with the assembly instructions and thereafter checked before the first use.
- Check all nuts and bolts for tightness and tighten when required.
- Check all coverings and sharp edges and replace when required.
- Use caution when using this unit.
- Adult supervision required.
- Do not allow children to move or adjust system. Adjustments or movements should be carried out only by an adult.
- Never play on damaged equipment.
- Manufacturer recommends placing system on flat surface. Using or moving system on uneven or sloped surfaces may result in tipping.

## 2. **PRODUCT CARE AND SYSTEM MAINTENANCE**

The life of your product depends on many variables. The climate, exposure to corrosives such as salt, pesticides or herbicides, and excessive use, or misuse can all contribute to pole failure, which may cause property damage and/or personal injury. Check your product frequently for loose hardware, excessive wear, and signs of corrosion. For safety reasons, and to prolong the life of your product, you must take the following preventative measures:

1. Check all nuts and bolts for tightness and tighten when required.
2. Check all parts of excessive wear and tear. If necessary, replace any parts that have been worn or damaged through usage.
3. Do not use detergent products to care for the system. Wash with clear or soapy water.
4. Check all coverings and sharp edges and replace when required.
5. Check all poles for visible rust, chips, or cracked paint. If either is present, do the following:
  - A. Use an emery cloth to completely remove any rust or chipped paint.
  - B. Clean the area with a damp cloth and allow it to dry.
  - C. Spray two coats of rust preventative, high gloss enamel paint on the area.

IF RUST HAS PENETRATED THROUGH THE FRAME ANYWHERE, REPLACE THE FRAME IMMEDIATELY!

## 3. **WARRANTY**

For warranty information please check our website; [www.salta.com](http://www.salta.com). Warranty can be claimed by presenting the original invoice. The warranty applies only to the material and constructions defects with respect to the product or its components. The warranty lapses if:

- The product is used incorrect or negligent or in a inappropriate way.
- The product is not installed according to the instructions / maintenance.
- Defects caused by external influences (e.g. climate influences such as normal weathering by UV rays or normal wear and tear or exposure to corrosives such as pesticides, herbicides, or salts are all important).
- Changes or modifications to the system are not permitted.
- The product is used for public or the recreational market.
- Defective parts have been replaced by not original Salta spare parts.

## 1. WAARSCHUWING!

- Verstikkingsgevaar. Kleine onderdelen.
- Lees deze handleiding voor het assembleren en gebruik van het product.
- Bewaar deze handleiding voor later.
- Uitsluitend voor huishoudelijk en buitengebruik.
- Alleen geschikt voor trampolines met een frame (top rail) hoogte tussen 62 cm en 122 cm, en een maximum top rail (frame) diameter van 60 mm.
- Maximaal gebruikersgewicht: 180 kg.
- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.
- Het product wordt op basis van zijn eigenschappen geschikt geacht voor kinderen van 6 jaar.
- Het product dient door een volwassene gemonteerd te worden in overeenstemming met de meegeleverde instructies en dient daarna gecontroleerd te worden voor het eerste gebruik.
- Controleer of alle moeren en bouten goed vastzitten en draai ze indien nodig strakker aan.
- Controleer alle bekledingsmaterialen en scherpe randen en vervang deze indien nodig.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van dit apparaat.
- Toezicht door een volwassene vereist.
- Laat kinderen het systeem niet verplaatsen of aanpassen. Aanpassingen of verplaatsingen mogen alleen door een volwassene worden uitgevoerd.
- Speel nooit met beschadigde apparatuur.
- Fabrikant raadt aan het systeem op een vlakke ondergrond te plaatsen. Het gebruik of verplaatsen van het systeem op oneffen of hellende oppervlakken kan tot kantelen leiden.

## 2. PRODUCT- EN SYSTEEMONDERHOUD

De levensduur van uw product is afhankelijk van veel variabelen. Het klimaat, blootstelling aan corrosieve stoffen zoals zout, pesticiden of herbiciden, en overmatig gebruik of misbruik kunnen allemaal bijdragen aan het falen van de mast, wat materiële schade en/of persoonlijk letsel kan veroorzaken. Controleer uw product regelmatig op losse hardware, overmatige slijtage en tekenen van corrosie. Om veiligheidsredenen en om de levensduur van uw product te verlengen, moet u de volgende preventieve maatregelen nemen:

1. Controleer of alle moeren en bouten goed vastzitten en draai ze indien nodig vast.
2. Controleer alle onderdelen op overmatige slijtage. Vervang indien nodig onderdelen die door gebruik versleten of beschadigd zijn.
3. Gebruik geen schoonmaakmiddelen om het systeem te onderhouden. Wassen met helder water of zeepsop.
4. Controleer alle oppervlakken en scherpe randen en vervang ze indien nodig.
5. Controleer alle palen op zichtbare roest, schilfers of gebarsten verf. Als een van beide aanwezig is, doet u het volgende:
  - A. Gebruik een schuurlinnen om eventuele roest of afgebladderde verf volledig te verwijderen.
  - B. Maak de plek schoon met een vochtige doek en laat het drogen.
  - C. Spuit twee lagen roestwerende, hoogglanzende emailverf op de plek.

ALS ER ERGENS ROEST DOOR HET FRAME IS GEDRONGEN, VERVANG HET FRAME ONMIDDELIJK!

## 3. GARANTIE

Voor garantie-informatie kunt u terecht op onze website; [www.salta.com](http://www.salta.com). Aanspraak op garantie kan gemaakt worden op vertoon van de originele factuur. De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- en constructiefouten met betrekking tot het product of de onderdelen ervan. De garantie vervalt als:

- Het product onjuist, nalatig of op een ongepaste manier wordt gebruikt.
- Het product is niet geïnstalleerd volgens de instructies/onderhoud.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden (bijvoorbeeld klimaatinvloeden zoals normale verwerking door UV-straling of normale slijtage of blootstelling aan corrosieve stoffen zoals pesticiden, herbiciden of zouten zijn allemaal belangrijk).



- Wijzigingen of aanpassingen aan het systeem zijn niet toegestaan.
- Het product wordt gebruikt voor de publieke of recreatieve markt.
- Defecte onderdelen zijn vervangen door niet-originele Salta-reserveonderdelen

## 1. **WARNUNG!**

- Erstickungsgefahr. Kleine Teile.
- Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Produkt zusammenbauen und benutzen.
- Diese Anleitung für späteres Nachschlagen aufbewahren.
- Nur für den Gebrauch im Haushalt und im Freien bestimmt.
- Nur geeignet für Trampoline mit einer Rahmenhöhe (Oberkante) zwischen 62 cm und 122 cm und einem maximalen Durchmesser des oberen Rahmens von 60 mm.
- Maximales Benutzergewicht: 180 kg
- Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten.
- Das Produkt ist aufgrund seiner Eigenschaften für Kinder ab 6 Jahren geeignet.
- Das Produkt muss von einem Erwachsenen gemäß der Montageanleitung zusammengebaut und anschließend vor dem ersten Gebrauch überprüft werden.
- Überprüfen Sie alle Muttern und Schrauben auf festen Sitz und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach.
- Überprüfen Sie alle Abdeckungen und scharfen Kanten und ersetzen Sie diese bei Bedarf.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit diesem Produkt.
- Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen erforderlich.
- Kindern nicht erlauben, das System zu bewegen oder einzustellen. Die Einstellungen und Bewegungen des Systems dürfen nur von einer erwachsenen Person vorgenommen werden.
- Niemals mit einem beschädigten Produkt spielen.
- Der Hersteller empfiehlt, das Produkt auf einem ebenen Untergrund aufzustellen. Beim Gebrauch oder Transport des Produkts auf unebenem oder schrägem Untergrund kann es zum Umkippen kommen.

## 2. **PRODUKT- UND SYSTEMWARTUNG**

Die Lebensdauer des Produkts hängt von vielen Faktoren ab. Witterungsbedingungen, Kontakt mit korrosiven Stoffen wie Salz, Pestiziden oder Herbiziden sowie übermäßiger oder unsachgemäßer Gebrauch können zum Versagen der Pfosten führen, was zu Sach- und/oder Personenschäden führen kann. Das Produkt ist regelmäßig auf lose Teile, übermäßigen Verschleiß und Anzeichen von Korrosion zu überprüfen. Aus Sicherheitsgründen und um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern, müssen folgende vorbeugenden Maßnahmen ergriffen werden:

1. Alle Muttern und Schrauben auf festen Sitz kontrollieren und gegebenenfalls nachziehen.
2. Alle Teile auf übermäßigen Verschleiß prüfen. Erforderlichenfalls alle Teile austauschen, die durch Gebrauch abgenutzt oder beschädigt wurden.
3. Keine Reinigungsmittel für die Pflege der Basketballereinheit verwenden. Mit klarem Wasser oder Seifenlauge abwaschen.
4. Alle Abdeckungen auf scharfe Kanten überprüfen und bei Bedarf austauschen.
5. Alle Pfosten auf sichtbaren Rost, abgeplatzten Lacke oder Risse im Lack überprüfen. Stellt man solche Abnutzungserscheinungen fest, wie folgt vorgehen:
  - A. Rost oder abgeplatzte Farbe vollständig mit etwas Schmirgelpapier entfernen.
  - B. Stelle mit einem feuchten Tuch abwischen und trocknen lassen.
  - C. Zwei Schichten hochglänzende Rostschutzfarbe auf die Stelle sprühen.

WENN IRGENDWO ROST IN DEN RAHMEN EINGEDRUNGEN IST, IST DER RAHMEN SOFORT AUSZUTAUSCHEN!

## 3. **GARANTIE**

Informationen zur Garantie stehen auf unserer Website: [www.salta.com](http://www.salta.com). Die Garantie kann gegen Vorlage der Originalrechnung in Anspruch genommen werden. Die Garantie erstreckt sich nur auf Material- und Konstruktionsfehler in Bezug auf das Produkt oder seine Komponenten. Die Garantie erlischt:

- Wenn das Produkt unsachgemäß, fahrlässig oder in unangemessener Weise verwendet wird.
- Wenn das Produkt nicht in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanleitung montiert wurde und nicht gemäß den Vorschriften gewartet wurde.
- Bei Defekten, die durch äußere Einflüsse verursacht werden (z.B. Witterungseinflüsse wie normale Verwitterung)

- durch UV-Strahlen oder normaler Verschleiß oder Einwirkung korrosiver Stoffe wie Pestizide, Herbizide oder Salze).
- Änderungen oder Modifikationen an der Basketballereinheit sind nicht zulässig.
  - Das Produkt wird für die Öffentlichkeit oder den Freizeitmarkt verwendet.
  - Defekte Teile wurden durch nicht original Salta-Ersatzteile ersetzt.

## 1. AVERTISSEMENT !

- Risque d'étouffement. Petit pièces.
- Lisez le présent manuel avant d'assembler et d'utiliser ce produit.
- Conservez le manuel d'entretien.
- Réservé à un usage domestique et extérieur.
- Convient uniquement aux trampolines avec un cadre (rail supérieur) d'une hauteur comprise entre 62 et 122 cm, et un rail supérieur (cadre) d'un diamètre maximal de 60 mm.
- Poids maximal de l'utilisateur : 180 kg.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.
- Le produit a été jugé approprié pour les enfants de 6 ans ou plus sur la base de ses caractéristiques.
- Le produit doit être assemblé par un adulte en conformité avec les instructions d'assemblage, puis contrôlé avant la première utilisation.
- Vérifiez le serrage de tous les écrous et boulons et les serrer au besoin.
- Vérifiez tous les revêtements et les bords tranchants et remplacez-les si nécessaire.
- Agissez avec prudence lorsque vous utilisez ce système.
- La surveillance d'un adulte est requise.
- Ne laissez pas les enfants déplacer ou régler le système. Les réglages ou les déplacements doivent être réalisés uniquement par une personne adulte.
- Ne jouez jamais sur un équipement endommagé.
- Le fabricant recommande de placer le système sur une surface plane. L'utilisation ou le déplacement du système sur des surfaces inégales ou en pente peut entraîner un basculement.

## 2. MAINTENANCE DES PRODUITS ET DES SYSTÈMES

La durée de vie de votre produit dépend de nombreuses variables. Le climat, l'exposition à des substances corrosives telles que du sel, des pesticides ou des herbicides, et un usage excessif ou impropre peuvent tous contribuer à une défaillance du poteau pouvant causer des dommages matériels et/ou des blessures corporelles. Contrôlez fréquemment si votre produit présente des pièces desserrées, une usure excessive et des signes de corrosion. Pour des raisons de sécurité et afin de prolonger la durée de vie de votre produit, vous devez prendre les mesures préventives suivantes :

1. Contrôlez le serrage de tous les écrous et boulons et resserrez-les le cas échéant.
2. Inspectez toutes les pièces pour contrôler si elles présentent une usure excessive. Si nécessaire, remplacez toute pièce usée ou endommagée à la suite de l'utilisation.
3. N'utilisez pas de produits détergents pour nettoyer le produit. Lavez le produit avec de l'eau claire ou savonneuse.
4. Contrôlez toutes les protections et les arêtes vives et remplacez le cas échéant.
5. Inspectez tous les poteaux pour contrôler s'ils présentent une usure visible, des écailles ou si la peinture est craquelée. Si c'est le cas, procédez comme suit :
  - A. Éliminez complètement la rouille ou la peinture écaillée à l'aide d'une toile d'émeri.
  - B. Nettoyez la zone avec un chiffon humide et laissez-la sécher.
  - C. Pulvériser deux couches de peinture-émail antirouille à brillant élevé sur la zone.

SI DE LA ROUILLE A PÉNÉTRÉ DANS LE CADRE À UN ENDROIT QUELCONQUE, REMPLACEZ LE CADRE IMMÉDIATEMENT !

## 3. GARANTIE

Pour les informations relatives à la garantie, veuillez consulter notre site Web : [www.salta.com](http://www.salta.com). Vous pouvez invoquer la garantie en présentant la facture originale. La garantie s'applique uniquement aux défauts de matériau et de construction relatifs au produit ou à ses composants. La garantie est annulée si :

- Le produit est utilisé incorrectement ou de façon négligente ou de façon inappropriée.
- Le produit n'est pas installé conformément aux instructions / consignes d'entretien.
- Les défauts sont dus à des effets externes (par ex. : effets des conditions climatiques telles qu'une altération

normale par le rayonnement UV ou une usure normale ou une exposition à des substances corrosives telles que des pesticides, herbicides or sels).

- Il est interdit d'apporter des changements ou des modifications au produit.
- Le produit est à usage public ou utilisé pour le marché des loisirs.
- Des pièces défectueuses ont été remplacées par des pièces de rechange qui ne sont pas d'origine Salta.



## 1. ADVERSEL!

- Risiko for kvælning. Indeholder små dele.
- Læs denne manual før du samler og bruger dette produkt.
- Gem vedligeholdelsesvejledningen.
- Kun til brug i hjemmet og udendørs.
- Kun egnet til trampoliner med en højde på rammen (topskinne) mellem 62 cm og 122 cm, og en maksimal diameter for topskinnen (ramme) på 60 mm.
- Maksimal brugervægt: 180 kg.
- Er ikke egnet til børn under 36 måneder.
- Produktet er vurderet til at være egnet til børn på 6 år og derover baseret på dets egenskaber.
- Produktet skal samles af en voksen i overensstemmelse med monteringsvejledningen, og derefter skal det tjekkes efter første brug.
- Kontroller, at alle møtrikker og bolte er tilspændte, og spænd evt.
- Kontroller alle belægninger og skarpe kanter, og udskift efter behov.
- Vær forsigtig, når du bruger denne enhed.
- Opsyn af en voksen er påkrævet.
- Lad ikke børn flytte eller justere systemet. Justeringer eller flytning af systemet må kun udføres af en voksen.
- Spil aldrig på beskadiget udstyr.
- Producenten anbefaler, at systemet placeres på en plan overflade. Brug på eller flytning af systemet til ujævne eller skrånende overflader kan resultere i, at det vælter.

## 2. PRODUKT- OG SYSTEMVEDLIGEHOLDELSE

Produktets levetid afhænger af mange faktorer. Klimaet, udsættelse for ætsende stoffer som salt, pesticider eller herbicider og overdreven brug eller misbrug kan alle bidrage til produktfejl, hvilket kan forårsage materielle skader og/eller personsikkerhed. Tjek regelmæssigt dit produkt for løst udstyr, overdreven slitage og tegn på korrosion. Af sikkerhedsmæssige årsager og for at forlænge produktets levetid skal du træffe følgende forebyggende foranstaltninger:

1. Kontroller, at alle møtrikker og bolte er tilspændte, og spænd evt. efter.
2. Kontroller alle dele for overdreven slitage. Udskift om nødvendigt alle dele, der er blevet slidt eller beskadiget under brug.
3. Brug ikke rengøringsmidler til at pleje produktet. Vask med rent vand eller sæbevand.
4. Kontroller alle belægninger og skarpe kanter, og udskift efter behov.
5. Kontroller alle stænger for synlig rust, afskalninger eller krakeleret maling. Hvis nogen af delene er tilfældet, skal du gøre følgende:
  - A. Brug en slibeklud til helt at fjerne rust eller afskallet maling.
  - B. Rengør området med en fugtig klud, og lad det tørre.
  - C. Spray to lag rustforebyggende, højglansmaljemaling på området.

HVIS RUSTEN HAR TRÆNGT IGENNEM RAMMEN PÅ ET ELLER FLERE STEDER, SKAL RAMMEN STRAKS UDSKIFTES!

## 3. GARANTI

Garantioplysninger kan findes på vores hjemmeside; [www.salta.com](http://www.salta.com). Garanti kan gøres gældende ved fremvisning af den originale faktura. Garantien gælder kun for materiale- og konstruktionsfejl på produktet eller dets komponenter. Garantien bortfalder, hvis:

- Produktet bruges forkert eller uagtsomt eller på en uhensigtsmæssig måde.
- Produktet ikke installeres i overensstemmelse med instruktionerne/vedligeholdelsesplanen.
- Defekter forårsaget af ydre påvirkninger (f.eks. klimapåvirkninger som normal vejrpåvirkning fra UV-stråler eller normal slitage eller udsættelse for ætsende stoffer som pesticider, herbicider eller salte er alle af betydning).
- Ændringer eller modifikationer af produktet er ikke tilladt.
- Produktet benyttes til offentlig eller kommerciel brug.
- Defekte dele er blevet erstattet af uoriginale reservedele fra Salta.

## 1. VAROITUS!

- Tukehtumisvaara. Sisältää pieniä osia.
- Lue tämä käyttöohje ennen tuotteen kokoamista ja käyttämistä.
- Säilytä käyttö- ja hoito-ohjeet.
- Vain kotitalous- ja ulkokäyttöön.
- Soveltuu vain trampoliineihin, joiden rungon (yläputken) korkeus on 62–122 cm ja yläputken (rungon) halkaisija enintään 60 mm.
- Käyttäjän maksimipaino: 180 kg.
- Ei sovi alle 36 kuukauden ikäisille lapsille.
- Tuote on katsottu ominaisuuksiensa perusteella sopivaksi 6-vuotiaille lapsille.
- Aikuisen on koottava tuote kokoonpano-ohjeiden mukaisesti ja sen jälkeen tarkistettava se ennen käyttöönottoa.
- Tarkista kaikkien muttereiden ja pulttien kireys ja kiristä tarvittaessa.
- Tarkista kaikki päällysteet ja terävät reunat ja vaihda ne tarvittaessa.
- Ole varovainen käyttäessäsi tätä tuotetta.
- Käytettävä ainoastaan aikuisen valvonnassa.
- Älä anna lasten siirtää tai säätää järjestelmää. Säädöt tai siirrot saa suorittaa vain aikuinen.
- Älä koskaan pelaa vaurioituneilla laitteilla.
- Valmistaja suosittelee järjestelmän sijoittamista tasaiselle alustalle. Järjestelmän käyttö tai siirtäminen epätasaisilla tai kaltevilla pinnoilla voi johtaa kaatumiseen.

## 2. TUOTE- JA JÄRJESTELMÄHUOLTO

Tuotteesi käyttöikä riippuu monista muuttujista. Ilmasto-olosuhteet, altistuminen syövyttävillä aineilla, kuten suolalle, torjunta-aineille tai rikkakasvien torjunta-aineille, ja liiallinen käyttö tai väärinkäyttö voivat kaikki johtaa tuotteen vaurioitumiseen, mikä voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja ja/tai henkilövahinkoja. Tarkista tuotteesi usein löysien osien, liiallisen kulumisen ja korroosion merkkien varalta. Sinun on toteutettava seuraavat ennaltaehkäisevät toimenpiteet turvallisuussyistä ja tuotteen käyttöiän pidentämiseksi:

1. Tarkista kaikkien muttereiden ja pulttien kireys ja kiristä tarvittaessa.
2. Tarkista kaikki osat liiallisen kulumisen varalta. Vaihda tarvittaessa käytön aikana kuluneet tai vaurioituneet osat.
3. Älä käytä pesuaineita järjestelmän hoitoon. Pese puhtaalla vedellä tai vedellä, jossa on pesuainetta.
4. Tarkista kaikki päällysteet ja terävät reunat ja vaihda ne tarvittaessa.
5. Tarkista, ettei pylväissä ole näkyvää ruostetta, lohkeilua tai halkeilevaa maalia. Jos ruostetta tai lohkeilua on havaittavissa, toimi seuraavasti:
  - A. Poista ruoste tai lohkeillut maali kokonaan hiomakankaalla.
  - B. Puhdista alue kostealla liinalla ja anna sen kuivua.
  - C. Suihkuta alueelle kaksi kerrosta ruostetta ehkäisevää, korkeakiiltoista emalimaalia.

JOS RUOSTE ON TUNKEUTUNUT RUNGON LÄPI MISTÄ TAHANSA KOHDASTA, VAIHDA RUNKO VÄLITTÖMÄSTI!

## 3. TAKUU

Katso takuutiedot verkkosivustoltamme [www.salta.com](http://www.salta.com). Takuun voi vaatia esittämällä alkuperäisen laskun. Takuu koskee ainoastaan tuotteen tai sen osien materiaali- ja rakennevikoja. Takuu raukeaa, jos:

- Tuotetta käytetään väärin, huolimattomasti tai sopimattomalla tavalla.
- Tuotetta ei ole asennettu ohjeiden mukaisesti / sitä on huollettu väärin.
- Ulkoisten vaikutusten aiheuttamat viat (esimerkiksi ilmastovaikutukset, kuten UV-säteiden aiheuttama normaali säärasitus tai normaali kuluminen tai altistuminen syövyttävillä aineilla, kuten torjunta-aineille, rikkakasvien torjunta-aineille tai suoloille, ovat kaikki vaikuttavia tekijöitä).
- Järjestelmän muutokset tai muokkaukset eivät ole sallittuja.
- Tuotetta käytetään julkisilla tai vapaa-ajan markkinoilla.
- Vialliset osat on korvattu muilla kuin alkuperäisillä Salta-varaosilla.

## 1. ADVERSEL!

- Kvelningsfare. Små deler.
- Les denne brukerhåndboken før dette produktet monteres og tas i bruk.
- Ta vare på instruksjonshåndboken.
- Kun for hjemmelig- og utendørsbruk.
- Kun egnet for trampoliner med en rammehøyde (øvre skinne) på mellom 62 cm og 122 cm, og en maksimal diameter på den øvre skinnen (rammen) på 60 mm.
- Maksimal brukervekt: 180 kg.
- Må ikke brukes av barn yngre enn 36 måneder.
- Produktet er vurdert til å være egnet for barn fra 6 år basert på dets egenskaper.
- Produktet skal monteres av en voksen person i henhold til monteringsanvisningen og deretter kontrolleres før første gangs bruk.
- Kontroller at alle muttere og bolter er stramme og stram til ved behov.
- Kontroller alle belegg og skarpe kanter og skift ut ved behov.
- Vær forsiktig når du bruker denne enheten.
- Tilsyn av voksne er nødvendig.
- Ikke la barn flytte eller justere systemet. Justeringer eller bevegelser skal kun utføres av en voksen.
- Spill aldri med skadet utstyr.
- Produsenten anbefaler at systemet plasseres på et flatt underlag. Bruk eller flytting av systemet på ujevnt eller skrånende underlag kan føre til at det velter.

## 2. PRODUKT- OG SYSTEMVEDLIKEHOLD

Levetiden til produktet avhenger av en rekke variabler. Klimaet, eksponering for korroderende stoffer som salt, plantevernmidler eller ugressmidler og overdreven bruk eller feil bruk kan alle bidra til at stativet svikter, noe som kan føre til skader på eiendom og/eller personskafer. Sjekk produktet ditt jevnlig for løse beslag, overdreven slitasje og tegn på korrosjon. Av sikkerhetsgrunner, og for å forlenge produktets levetid, må du iverksette følgende forebyggende tiltak:

1. Kontroller at alle bolter og muttere er strammet til og etterstram ved behov.
2. Kontroller alle deler for overdreven slitasje. Skift om nødvendig ut deler som er slitt eller skadet på grunn av bruk.
3. Ikke bruk vaskemidler til å vaske systemet. Vask med rent vann eller såpevann.
4. Sjekk all tildekking og skarpe kanter og bytt ved behov.
5. Sjekk alle stolpene for synlig rust, avflassing eller sprekker i lakken. Hvis noe av dette er til stede, gjør du følgende:
  - A. Bruk et smergellær for å fjerne rust eller avflasset maling.
  - B. Rengjør området med en fuktig klut og la det tørke.
  - C. Spray to strøk med rustbeskyttende, høyglans emaljemaling på området.

HVIS RUST HAR TRENGT GJENNOM RAMMEN NOE STED, MÅ RAMMEN SKIFTES UT UMIDDELBART.

## 3. GARANTI

For garantiinformasjon, vennligst se vår hjemmeside: [www.salta.com](http://www.salta.com). Garantien kan påberopes ved å presentere originalfakturaen. Garantien gjelder kun material- og konstruksjonsfeil for produktet og dets komponenter. Garantien bortfaller hvis:

- Produktet brukes feil eller skjodesløst eller på en upassende måte.
- Produktet ikke monteres og vedlikeholdes i henhold til instruksjonene.
- Defekter forårsaket av ytre påvirkninger (f.eks. klimapåvirkninger som normal forvitring av UV-stråler, normal slitasje eller eksponering for korrosive stoffer som plantevernmidler, ugressmidler eller salter).
- Endringer eller modifiseringer av trampolinen er ikke tillatt.
- Produktet brukes offentlig eller innen fritidsaktivitetsmarkedet.
- Defekte deler er skiftet ut med ikke-originale Salta-reservedeler.

## 1. VARNING!

- Risk för kvävning. Innehåller smådelar.
- Läs denna handbok innan du monterar och använder produkten.
- Spara underhållsanvisningarna.
- Endast för hushållsbruk och utomhusbruk.
- Endast lämplig för studsmattor med en ramhöjd (övre skena) mellan 62 cm och 122 cm, och en maximal diameter på övre skena (ram) på 60 mm.
- Maximal användarvikt: 180 kg.
- Inte avsedd för barn under 3 år.
- Produkten har bedömts vara lämplig för barn i åldern 6 år och uppåt baserat på dess egenskaper.
- Produkten skall monteras av en vuxen person i enlighet med monteringsanvisningarna och därefter kontrolleras före första användning.
- Kontrollera att alla muttrar och bultar är åtdragna och dra åt vid behov.
- Kontrollera alla beläggningar och vassa kanter och byt ut vid behov.
- Var försiktig när du använder den här anordningen.
- Får bara användas under uppsikt av vuxen.
- Låt inte barn flytta eller justera anordningen. Justeringar eller förflyttningar får endast utföras av en vuxen.
- Spela aldrig på skadad utrustning.
- Tillverkaren rekommenderar att anordningen placeras på en plan yta. Om anordningen används eller flyttas på ojämna eller sluttande ytor kan den välta.

## 2. PRODUKT- OCH SYSTEMUNDERHÅLL

Livslängden på produktet beror på många faktorer. Klimatförhållanden, exponering för frätande ämnen som salt, bekämpningsmedel eller ogräsmedel samt överdriven användning eller felaktig användning kan bidra till att ramen går sönder, vilket kan orsaka skador på egendom och/eller personskador. Kontrollera produkten regelbundet efter tecken på lösa delar, överdrivet slitage och korrosion. Av säkerhetsskäl och för att förlänga livslängden på produkten måste du vidta följande förebyggande åtgärder:

- Kontrollera att alla muttrar och bultar är åtdragna och dra åt vid behov.
- Kontrollera att alla delar inte är alltför slitna. Byt vid behov ut delar som har blivit slitna eller skadade av användningen.
- Använd inte rengöringsmedel för att rengöra anordningen. Tvätta med rent vatten eller såpvatten.
- Kontrollera alla beläggningar och vassa kanter och byt ut vid behov.
- Kontrollera alla ramarna och leta efter tecken på synlig rost, sprickor eller krackelerad färg. Om någon av dessa förekommer, gör följande:
  - A. Använd en smärgelduk för att helt avlägsna rost och färgflagor.
  - B. Rengör området med en fuktig trasa och låt torka.
  - C. Spraya två lager rostskyddande, högglossig emaljfärg på området.

OM ROST HAR TRÄNGT IGENOM RAMEN NÅGONSTANS SKA RAMEN OMEDELBART BYTAS UT!

## 3. GARANTI

För garantiinformation vänligen besök vår hemsida; [www.salta.com](http://www.salta.com). Garanti kan begäras genom att uppvisa originalfakturan. Garantin gäller endast material- och konstruktionsfel med avseende på produkten eller dess komponenter. Garantin upphör att gälla om:

- Produkten används felaktigt eller oaksamt eller på ett olämpligt sätt.
- Produkten är inte installerad enligt instruktioner/underhåll.
- Defekter orsakade av yttre påverkan (t.ex. klimatpåverkan som normal väderpåverkan av UV-strålar eller normalt slitage, eller exponering för frätande ämnen som bekämpningsmedel, ogräsmedel eller salter har en påverkan).
- Ändringar eller modifieringar av anordningen är inte tillåtna.
- Produkten har använts offentligt eller av fritidsmarknaden.
- Defekta delar har ersatts av delar som inte är originaldelar från Salta.

## 1. ATTENZIONE!

- Rischio di soffocamento. Piccole parti.
- Leggere il presente manuale prima di assemblare e utilizzare il prodotto.
- Conservare il manuale di istruzioni per la manutenzione.
- Solo per uso domestico e all'aperto.
- Adatto solo a trampolini con un'altezza del telaio (guida superiore) compresa tra 62 e 122 cm e un diametro massimo della guida superiore (telaio) di 60 mm.
- Peso massimo utente: 180 kg.
- Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi.
- Il prodotto è stato ritenuto appropriato per i bambini di 6 anni sulla base delle sue caratteristiche.
- Il prodotto deve essere assemblato da un adulto in base alle istruzioni di montaggio e controllato prima del primo utilizzo.
- Controllare il serraggio di tutti i dadi a pressione e i bulloni e, se necessario, stringerli.
- Controllare tutti i rivestimenti e i bordi taglienti e, all'occorrenza, sostituirli.
- Usa cautela quando usi questa unità.
- È richiesta la supervisione di un adulto.
- Non permettere ai bambini di muovere o regolare il sistema. Gli aggiustamenti o i movimenti dovrebbero essere eseguiti solo da un adulto.
- Mai giocare con attrezzature danneggiate.
- Il produttore raccomanda di posizionare il sistema su una superficie piana. Utilizzare o spostare il sistema su superfici irregolari o inclinate non è consigliato.

## 2. CURA DEL PRODOTTO E MANUTENZIONE DEL SISTEMA

La vita del tuo prodotto dipende da molte variabili. Il clima, l'esposizione a corrosivi come il sale, pesticidi o erbicidi, e l'uso eccessivo o improprio possono contribuire al fallimento del telaio, il che può causare danni materiali e/o lesioni personali. Controlla il tuo prodotto frequentemente per hardware allentato, usura eccessiva e segni di corrosione. Per motivi di sicurezza e per prolungare la vita del tuo prodotto, devi adottare le seguenti misure preventive:

- Controlla tutte le viti per assicurarti che siano strette e stringile quando necessario.
- Controlla tutte le parti per l'usura eccessiva. Se necessario, sostituisci qualsiasi parte che sia stata consumata o danneggiata dall'uso.
- Non utilizzare prodotti detergenti per la cura del sistema. Lavare con acqua pulita o saponata.
- Controlla tutte le coperture e i bordi taglienti e sostituiscili quando necessario.
- Controlla tutti i pali per la ruggine visibile, schegge o vernice screpolata. Se uno dei due è presente, esegui quanto segue:
  - A. Utilizza una carta abrasiva per rimuovere completamente la ruggine o la vernice screpolata.
  - B. Pulisci l'area con un panno umido e lascialo asciugare.
  - C. Spruzza due strati di vernice smalto antiruggine sulla zona.

SE LA RUGGINE HA PENETRATO NEL TELAIO IN QUALSIASI PUNTO, SOSTITUISCI IMMEDIATAMENTE IL TELAIO!

## 3. GARANZIA

Per informazioni sulla garanzia consulta il nostro sito web: [www.salta.com](http://www.salta.com). La garanzia può essere richiesta presentando la fattura originale. La garanzia si applica solo ai difetti di materiale e costruzione rispetto al prodotto o ai suoi componenti. La garanzia decade se:

- Il prodotto viene utilizzato in modo errato, negligente o in modo inappropriato.
- Il prodotto non è installato secondo le istruzioni/manutenzione.
- Difetti causati da influenze esterne (ad esempio, influenze climatiche come l'usura normale dovuta ai raggi UV o l'usura normale o l'esposizione a corrosivi come pesticidi, erbicidi o sali sono tutti importanti).
- Non sono consentiti cambiamenti o modifiche al sistema.
- Il prodotto è utilizzato per il mercato pubblico o ricreativo.
- Parti difettose sono state sostituite da pezzi di ricambio Salta non originali.

## 1. OSTRZEŻENIE!

- Zagrożenie zadławieniem. Małe elementy.
- Niniejszą instrukcję należy przeczytać przed rozpoczęciem montażu i użyciem tego produktu.
- Należy zachować podręcznik konserwacji.
- Tylko do użytku domowego na dworze.
- Dotyczy tylko trampolin o wysokości ramy (górnej szyny) od 62 cm do 122 cm i maksymalnej średnicy górnej szyny (ramy) 60 mm.
- Maksymalna waga użytkownika: 180 kg.
- Produkt nieodpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy.
- Biorąc pod uwagę charakterystykę produktu, uznano go za odpowiedni dla dzieci od 6. roku życia.
- Produkt musi zostać złożony przez osobę dorosłą zgodnie z instrukcją montażu, a następnie sprawdzony przed pierwszym użyciem.
- Sprawdź, czy wszystkie nakrętki i śruby są dokręcone i w razie potrzeby dokręć je.
- Sprawdź wszystkie osłony i ostre krawędzie, i w razie potrzeby wymień je.
- Podczas korzystania z tego sprzętu należy zachować ostrożność.
- Wymagany jest nadzór ze strony osoby pełnoletniej.
- Dzieciom nie wolno przenosić ani regulować zestawu. Regulacją lub przenoszeniem powinna się zajmować wyłącznie osoba dorosła.
- Gra z wykorzystaniem uszkodzonego sprzętu jest zabroniona.
- Producent zaleca umieszczenie zestawu na płaskiej powierzchni. Korzystanie z zestawu lub przenoszenie go na nierównej lub nachylonej powierzchni grozi jego przewróceniem.

## 2. KONSERWACJA PRODUKTÓW I SYSTEMÓW

Żywotność produktu zależy od wielu zmiennych. Uszkodzenie ramy może wynikać z warunków środowiskowych, narażenia na substancje żrące, takie jak sól, pestycydy czy herbicydy, oraz nadmiernego lub nieprawidłowego użytkowania. Grozi to uszkodzeniem mienia i/lub obrażeniami ciała. Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem luźnych elementów, nadmiernego zużycia i oznak korozji. Ze względów bezpieczeństwa i w celu wydłużenia żywotności produktu należy stosować następujące środki zapobiegawcze:

1. Sprawdzaj prawidłowe dokręcenie nakrętek i śrub, a w razie potrzeby dokręcaj je.
2. Sprawdzaj wszystkie części pod kątem nadmiernego zużycia. W razie potrzeby wymieniaj wszelkie części, które zostały zużyte lub uszkodzone podczas użytkowania sprzętu.
3. Nie używaj detergentów do czyszczenia zestawu. Przemyjaj go czystą wodą lub wodą z mydłem.
4. Sprawdzaj wszystkie pokrywy i ostre krawędzie, a w razie potrzeby dokonuj ich wymiany.
5. Sprawdzaj wszystkie słupy pod kątem widocznej rdzy, odprysków czy pęknięć farby. Jeżeli występują, wykonaj następujące czynności:
  - A. Za pomocą płótna ściernego całkowicie usuń rdzę lub uszkodzoną farbę.
  - B. Oczyszć dany obszar przy użyciu wilgotnej ściereczki i poczekaj, aż wyschnie.
  - C. Nanieś w tym obszarze dwie warstwy antykorozyjnej farbą emaliowej zapewniającej wysoki połysk.

W PRZYPADKU SPENETROWANIA RAMY PRZEZ RDZĘ RAMĘ NALEŻY NIEZWŁOCZNIE WYMIENIĆ!

## 3. GWARANCJA

Informacje na temat gwarancji można znaleźć na stronie [www.salta.com](http://www.salta.com). W celu skorzystania z gwarancji należy przedstawić oryginalną fakturę zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe i konstrukcyjne związane z produktem lub jego komponentami. Gwarancja wygasa, jeżeli:

- Produkt jest użytkowany nieprawidłowo, w sposób niedbały lub niezgodny z przeznaczeniem.
- Produkt nie jest zamontowany zgodnie z instrukcjami / zasadami eksploatacji.
- Uszkodzenia wynikające z czynników zewnętrznych (np. środowiskowych, takich jak normalne wystawienie na działanie promieni UV, normalne zużycie czy narażenie na substancje żrące, takie jak pestycydy, herbicydy czy sole).
- Zabrania się wprowadzania zmian lub modyfikacji w zestawie.

- Produkt jest użytkowany w miejscu publicznym lub rekreacyjnym.
- Uszkodzone części zostały wymienione na nieoryginalne części zamienne Salta.

# **Salta**